Kombinovaný závitový vrták 3 v 1 HSS TiN HEX

Kombinovaný závitový vrták (závitník 3 v 1: vrtání + závit + záhlubník) HSS TiN M10 × 1,50 mm se stopkou 1/4" HEX – GEKO G38135

Model: GE1222_G38135 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Jednooperační kombinovaný závitový vrták 3 v 1 GEKO G38135 z rychlořezné oceli HSS s povlakem nitridu titanu (TiN) pro metrický závit M10 × 1,50 mm a upínací šestihrannou stopkou 1/4" HEX, který v jediném průchodu vyvrtá přesný otvor (Ø 8,5 mm), vyřízne závit M10 a odjehlí hranu v plechu či profilu.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G38135 (G38135)
Výrobce	GEKO
Typ nástroje	Kombinovaný závitový vrták 3 v 1 (vrták + strojní závitník + odjehlovací kužel)
Rozměr a stoupání závitu	Metrický závit M10 × 1,50 mm (standardní hrubé stoupání ISO)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G38135 (G38135)
Výrobce	GEKO
Typ nástroje	Kombinovaný závitový vrták 3 v 1 (vrták + strojní závitník + odjehlovací kužel)
Rozměr a stoupání závitu	Metrický závit M10 × 1,50 mm (standardní hrubé stoupání ISO)
Průměr vodicí vrtací špičky	cca Ø 8,5 mm (odpovídá otvoru pro závit M10 × 1,5)
Materiál a povlak	Rychlořezná ocel HSS se zlatým otěruvzdorným povlakem TiN
Tvar drážky	Šroubovitá drážka pro plynulý odvod třísek z průchozího otvoru
Upínací stopka	Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm – E 6.3) s vyraženým značením HSS M10X1.5
Maximální tloušťka materiálu	PRŮCHOZÍ OTVORY do tloušťky max. délky vrtací špičky (cca 5–8 mm)!
Doporučené otáčky	Nízké otáčky 100 – 250 min^{-1} s pravým/levým chodem (BEZ PŘÍKLEPU!)
Určené materiály	Konstrukční měkká ocel, barevné kovy (hliník, měď, mosaz), plasty
Balení	1 ks v ochranném blistru GEKO G38135

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Přední dvoubřitá vrtací špička Ø 8,5 mm (1×)** – Vyvrtá přesný vodicí otvor před náběhem závitořezných zubů.
- **2. Náběhový kužel závitníku (1×)** – Postupně navádí profil závitu M10 × 1,50 mm do čerstvě vyvrtané díry.
- **3. Kalibrovací závitořezná část M10 × 1,5 (1×)** – Vyřízne plný vnitřní metrický závit v jedné operaci.
- **4. Šroubovitá drážka pro odvod třísek (2×)** – Odvádí špony ven z průchozího otvoru a snižuje tření.
- **5. Integrovaný odjehlovací nákružek / kužel (1×)** – Srazí otřep na vstupní hraně závitu při plném průchodu.
- **6. Povlak nitridu titanu TiN (zlatý)** – Snižuje zahřívání břitu a prodlužuje životnost nástroje.
- **7. Válcový přechodový krček (1×)** – Přenáší krouticí moment mezi pracovní částí a šestihranem.
- **8. Šestihranná stopka 1/4" HEX / 6,35 mm (1×)** – Rychlé upnutí do sklíčidla aku vrtačky nebo držáku bitů bez protáčení.
- **9. Zajišťovací drážka E 6.3 a ražba M10X1.5 HSS (na stopce)** – Trvalá identifikace rozměru závitu.
- **10. Závěsný blistr s plastovým pouzdrem (1 ks)** – Chrání jemné zuby závitníku v kufru s nářadím.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle s bočními kryty – EN ISO 16321-1 (ochrana zraku před ostrými kovovými třískami a případným prasknutím křehkého HSS závitníku)

ZÁKAZ PRÁCE V PLETENÝCH RUKAVICÍCH U VŘETENA! – EN ISO 21420 – u rotující vrtačky nenoste volné pletené rukavice (riziko namotání!); obrobek VŽDY upněte do svěráku!

ZÁKAZ PŘÍKLEPU A RÁZOVÉHO REŽIMU BEZ CITU! – Nepoužívejte vrtací příklep! Při použití v aku vrtačce nastavte 1. pomalý převod a omezovač krouticího momentu

Omezení tloušťky stěny (pouze průchozí díry!) – Tloušťka vrtaného plechu/profilu NESMÍ překročit délku přední vrtací špičky – jinak závitník zabere dříve, než vrták projde skrz, a okamžitě se zlomí!

Pevné obouruční držení vrtačky u M10 – Závit M10 × 1,5 klade v oceli značný odpor – držte aku vrtačku pevně v ose proti zvrtnutí zápěstí

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, že vrtaný materiál je PRŮCHOZÍ a jeho tloušťka nepřesahuje délku hladké přední vrtací části nástroje!
2. Pevně upněte vrtaný plech nebo profil do strojního svěráku či svěrkou (nikdy nedržte obrobek volně v ruce!).
3. Označte střed budoucího otvoru důlčíkem a naneste na místo řezu i na závitník kvalitní řezný olej nebo pastu.
4. Upněte stopku 1/4" HEX do tříčelisťového sklíčidla nebo přesného rychloupínacího držáku bez radiální vůle.
5. Přepněte aku vrtačku na 1. rychlostní stupeň (nízké otáčky 100–250 min^{-1}) a VYPNĚTE příklep.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Přiložte špičku nástroje G38135 přísně kolmo (90°) do důlčíku na mazaném povrchu obrobku.
2. Při nízkých otáčkách plynulým tlakem nejprve provrtejte vodicí otvor přední špičkou skrz celou tloušťku stěny.
3. Jakmile vrtací špička projde skrz, ZRUŠTE osový tlak a nechte závitovou část plynule samovolně vtahovat stoupáním 1,5 mm do otvoru (udržujte přísnou kolmost bez kymácení vrtačkou!).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. V okamžiku, kdy odjehlovací kužel lehce srazí hranu (nebo před ním), ihned zastavte vřeteno – nenajíždějte nákružkem tvrdě na doraz!
5. Přepněte vrtačku na LEVÝ CHOD (zpětné otáčky) a v přesné ose vytočte nástroj plynule ven z hotového závitu M10.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém vyříznutém závitu odstraňte štětečkem kovové špony z drážek a doplňte čerstvý řezný olej.
Pravidelně	Po skončení práce nástroj očistěte, lehce nakonzervujte olejem a uložte do ochranného pouzdra, aby se o jiné nářadí nevyštíply zuby závitníku.
Pravidelně	Otupenou přední vrtací špičku lze opatrně přelíznout na čelních plochách, na profil závitníku nikdy nebruste z ruky.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Závitový vrták se v otvoru prudce zakousne a zlomí	Vrtání příliš tlustého materiálu (vrták ještě neprošel skrz, když začal řezat závit) nebo vyosení vrtačky do strany.	Vždy dodržujte max. tloušťku plechu dle délky špičky, mažte řezným olejem a držte vrtačku přísně kolmo!
Stržený (vytrhaný) závit M10 v plechu	Příliš silný osový tlak rukou během řezání závitu nebo náraz nákružku na plech.	Jakmile zabere závitník, nechte jej vést vlastním stoupáním 1,5 mm a včas zastavte otáčky před dorazem.
Rychlé vyhřátí a zmodrání špičky	Příliš vysoké otáčky (2. rychlost vrtačky) a vrtání na sucho.	Vždy používejte 1. pomalý stupeň otáček a řezné mazivo.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Kombinovaný závitový vrták (závitník 3 v 1: vrtání + závit + záhlubník) HSS TiN M10 × 1,50 mm se stopkou 1/4" HEX – GEKO G38135**
Typové označení / Model:	**GE1222_G38135** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Kombinovaný závitový vrták (závitník 3 v 1: vrtání + závit + záhlubník) HSS TiN M10 × 1,50 mm se stopkou 1/4" HEX – GEKO G38135

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 529 / DIN 3126 E 6.3 (Přiměřeně – Závitořezné nástroje HSS a šestihranné upínací stopky 1/4")

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.